

Diciembre 2014 | Para su difusión

MALBA anuncia su programación 2015

MALBA anuncia su calendario de exposiciones 2015 que marca el inicio de la nueva gestión de Agustín Pérez Rubio, Director Artístico de MALBA desde agosto 2014. El programa contempla tres exposiciones de gran formato, siguiendo el plan de realizar siempre un proyecto de arte argentino, otro latinoamericano y uno internacional.

En marzo se presenta *Experiencia infinita*, exposición de situaciones construidas, coreografías y esculturas vivas con destacados artistas nacionales e internacionales, que mostrarán los diversos derroteros por los que este tipo de trabajos en vivo han llegado al espacio expositivo en las últimas décadas. Una propuesta inédita hasta ahora en América Latina, que sorprenderá a los visitantes en diferentes partes del museo. Los artistas participantes serán **Elmgreen & Dragset** [Michael Elmgreen (Copenhague, Dinamarca, 1961) e Ingar Dragset (Trondheim, Noruega, 1968)], **Dora García** (Valladolid, España, 1965), **Roman Ondák** (Zilina, Eslovaquia, 1966) **Diego Bianchi** (Buenos Aires, 1969), **Pierre Huyghe** (París, 1962), **Allora & Calzadilla** [Jennifer Allora (Philadelphia, USA, 1974) y Guillermo Calzadilla (La Habana, Cuba, 1971)], **Tino Sehgal** (Londres, UK, 1976, vive en Berlín) y **Judi Wertheim** (Buenos Aires, 1967), entre otros.

La segunda exposición es el homenaje a **Rogelio Polesello** (Buenos Aires, 1939 – 2014), proyecto que se inició hace dos años. Luego de una exhaustiva investigación y catalogación de su archivo personal, esta muestra reunirá una selección de más de 80 piezas históricas (realizadas entre fines de los años 50 y los años 70) y documentos que mostrarán la original contribución del “joven Polesello” al arte óptico de la región y su adscripción a la tríada arte-diseño-industria.

Por último, en colaboración con el Museo Tamayo de México, se presentará *Una historia de negociación*, exposición curada por Cuauhtémoc Medina y dedicada a la producción de la última década del artista belga-mexicano **Francis Alÿs** (Bélgica, 1959). Se exhibirán tres series: *Tornado* (2000 – 2010), *Don't cross the bridge before you get to the river* (2008) y *Reel – Unreel* (2011).

En Sala 3 (nivel 1), comenzará un programa especial a largo plazo, que tiene por objetivo posicionar y poner en valor la producción de artistas latinoamericanas, que no han tenido el debido reconocimiento en su época y en la historiografía del arte. Este año se realizarán tres exposiciones dedicadas a **Annemarie Heinrich** (Darmstadt, Alemania, 1912 – Buenos Aires, 2005), **Teresa Burga** (Iquitos, Perú, 1935) y **Claudia Andujar** (Neuchatel, Suiza, 1931. Vive y trabaja en Brasil desde 1954).

En Sala 1 (nivel -1), MALBA invitó a una serie de jóvenes curadores argentinos a realizar una propuesta ligada a la idea de performance. El proyecto seleccionado fue el de Laetitia Mello con **Osías Yanov** (Buenos Aires, 1980), que se inserta en las investigaciones recientes del artista sobre el lenguaje de acción a partir de la relación escultura y cuerpo. Dos exposiciones de video: *Memorias imborrables. Una mirada histórica sobre la Colección Videobrasil* y *Potestad* del artista portugués **Vasco Araújo** (Lisboa, 1975), harán foco en la agenda política, con temas como postcolonialismos, género e identidades culturales.

Por último *Nosotros afuera* es un proyecto de creación curatorial de Chus Martínez que toma como punto de partida el famoso huevo del artista **Federico Manuel Peralta Ramos** (Buenos Aires, 1939), *Nosotros afuera* (1965), que será recreado especialmente por MALBA para la exposición. La muestra contará también con la participación de diferentes artistas locales.

Programa Explanada

En 2015, se reactiva la explanada del museo como un espacio de exhibición central para la realización de obras de gran formato especialmente pensadas y producidas para este lugar o para la exhibición de importantes proyectos de grandes artistas contemporáneos.

Se presentarán dos proyectos que tendrán un gran impacto en la Ciudad. En marzo, *La democracia del símbolo*, obra *site-specific* de **Leandro Erlich** (Buenos Aires, 1973) y en septiembre la obra *Bailarina* (Ballerina, 2015) del célebre artista norteamericano **Jeff Koons** (York, Pensilvania, 1955), que por primera vez exhibe en nuestro país una escultura para el espacio público.

Por su parte, la obra *Volumen* de **Sergio Avello** (Mar del Plata, 1964 - Buenos Aires, 2010), realizada especialmente en 2007 para la explanada y luego adquirida para la Colección MALBA, se trasladará a fin de mes a la fachada del Museo de Arte Contemporáneo de Mar Del Plata (MAR), ciudad natal del artista. Este préstamo se enmarca en el programa MALBA Federal que apunta a realizar intercambios y programas conjuntos con otras instituciones culturales del país.

Publicaciones

El área de Publicaciones de **MALBA editará nueve catálogos durante 2015**. Las exposiciones de *Experiencia infinita*, Annemarie Heinrich, Osías Yanov, Leandro Erlich, Rogelio Polleselo, *Memorias imborrables*, Francis Alÿs, Teresa Burga y Claudia Andújar se presentarán acompañadas de publicaciones bilingües español / inglés. Reproducirán imágenes de las obras exhibidas e incluirán ensayos curatoriales y textos teóricos de autores invitados, especialmente escritos para cada una de ellas.

En su gran mayoría se trata de producciones íntegramente realizadas desde MALBA, algunas en colaboración con otras instituciones, concebidas como un registro, pero también como una extensión y ampliación de las investigaciones en un producto editorial de valor propio.

Programas públicos

En 2015, los programas públicos de MALBA se proponen generar plataformas para la discusión y el pensamiento sobre prácticas artísticas contemporáneas. Con actividades y formatos específicos según el público al que se destinan, buscan crear herramientas de reflexión sobre las exposiciones, ampliar sus contenidos, originar investigaciones y posibilitar la difusión y estudio de la producción intelectual más urgente.

Transversalmente, abarcando tanto las actividades relacionadas con cine, literatura, educación, arte y pensamiento y artes en vivo, este año se hará hincapié en tres problemáticas principales:

- Experiencia, memoria y museo (indigenismos, agenda política, reactivación de la memoria),
- Arte y perspectivas de género,
- Nociones de conflicto y su relación con el arte.

Asimismo, el Departamento de Educación iniciará un trabajo especial de investigación y revisión de prácticas educativas que permitan crear políticas de inclusión y relación con nuevos públicos. Además de continuar la labor en temas de discapacidad e infancia, con los que se viene trabajando en los últimos años.

Calendario de exposiciones 2015

MARZO

Experiencia infinita

Curador: Agustín Pérez Rubio
Del 20 de marzo al 8 de junio
Inauguración: jueves 19 de marzo
Sala 5. Nivel 2

Annemarie Heinrich

Intenciones secretas

Génesis de la liberación femenina en sus fotografías vintage

Curadores: Agustín Pérez Rubio y Victoria Giraudo
Del 20 de marzo al 6 de julio
Inauguración: jueves 19 de marzo
Sala 3. Nivel 1

Osías Yanov

Curadora: Laetitia Mello
Del 20 de marzo al 8 de junio
Inauguración: jueves 19 de marzo
Sala 1. Nivel -1

Leandro Erlich

La democracia del símbolo

Marzo / Septiembre
Presentación: jueves 26 de marzo
Programa explanada

JUNIO

Rogelio Polesello

Curadora: Mercedes Casanegra
Del 26 de junio al 28 de septiembre
Inauguración: jueves 25 de junio
Sala 5. Nivel 2

Memorias imborrables

Una mirada histórica sobre la Colección Videobrasil

Curador: Agustín Pérez Rubio
Del 19 de junio al 10 de agosto
Inauguración: jueves 18 de junio
Sala 1. Nivel -1

JULIO

Teresa Burga

Curadores: Miguel López y Agustín Pérez Rubio
Del 24 de julio al 2 de noviembre
Inauguración: jueves 23 de julio
Sala 3. Nivel 1



AGOSTO

Nosotros afuera

Curadora: Chus Martínez

Del 21 de agosto al 12 de octubre

Inauguración: jueves 20 de agosto

Sala 1. Nivel -1

Vasco Araújo

Potestad

Del 20 al 25 de agosto

Selección y producción: Maria Joao Machado

Programa Auditorio.

SEPTIEMBRE

Jeff Koons

Bailarina

Septiembre / Marzo 2016

Programa explanada

OCTUBRE

Francis Alÿs

Una historia de negociación

Curador: Cuauhtemoc Medina

Del 23 de octubre a mediados de febrero 2016

Inauguración: jueves 22 de octubre

Sala 5 (nivel 2) y Sala 1 (nivel -1)

NOVIEMBRE

Claudia Andujar

Marcados

Curador: Agustín Pérez Rubio

Del 13 de noviembre a fines de febrero 2016

Inauguración: jueves 12 de noviembre

Sala 3. Nivel 1

EXPOSICIÓN TEMPORARIA

Experiencia infinita

Curador: Agustín Pérez Rubio

Del 20 de marzo al 8 de junio

Inauguración: jueves 19 de marzo

Sala 5. Nivel 2

MALBA abre su calendario 2015 con *Experiencia infinita*, una exhibición nunca vista en América Latina, donde todas las piezas son situaciones construidas y obras en vivo, creadas en el siglo XXI.

Más que una exposición se trata de una experiencia a la que el espectador tiene que enfrentarse. Son obras que transcurren en tiempo real, esculturas vivas y coreografías que se despliegan en diferentes partes del museo, muchas veces sorprendiendo al visitante. *Experiencia infinita* analiza los diversos derroteros por los que este tipo de trabajos en vivo han llegado al espacio expositivo en las últimas décadas.

Contará con una selección de obras de ocho destacados artistas nacionales e internacionales, algunos de ellos que por primera vez exhiben sus trabajos en Argentina. Estas obras se componen de decenas de actores y bailarines, como base principal de la exposición. La cantidad de artistas (ocho) juega con el símbolo del infinito, ya que las obras se desarrollarán en el espacio ininterrumpidamente durante el tiempo que dura la exhibición. El concepto de tiempo / trabajo está implícito en toda la muestra.

Las obras tendrán relación con diversos formatos y modos de expresión desde lo textual, a la idea de *loop*, pasando por la escultura viva, el dibujo, la coreografía, el post *minimal*, la crítica institucional y el arte público con alguna participación y colaboración activa de los visitantes.

Artistas

Elmgreen & Dragset [Michael Elmgreen (Copenhague, Dinamarca, 1961) e Ingar Dragset (Trondheim, Noruega, 1968)]

Dora García (Valladolid, España, 1965):

Roman Ondák (Zilina, Eslovaquia, 1966)

Diego Bianchi (Buenos Aires, 1969):

Pierre Huyghe (París, 1962):

Allora & Calzadilla [Jennifer Allora (Philadelphia, USA, 1974) y Guillermo Calzadilla (La Habana, Cuba, 1971)]

Judi Wertheim (Buenos Aires, 1967, vive en Miami)

Tino Sehgal (Londres, UK, 1976, vive en Berlín)

Catálogo

Publicación editada por MALBA, bilingüe español-inglés, de aproximadamente 200 páginas. Incluirá ensayos del curador Agustín Pérez Rubio, del escritor argentino Alan Pauls y del teórico Jean-Pierre Cometti. Además, breves biografías de los artistas, textos descriptivos e imágenes de las obras exhibidas y fotos de otros proyectos realizados anteriormente por los mismos artistas, con una similitud en la conceptualización.

EXPOSICIÓN TEMPORARIA

Annemarie Heinrich

Intenciones secretas

Génesis de la liberación femenina en sus fotografías vintage

Curadores: Agustín Pérez Rubio y Victoria Giraudo

Del 20 de marzo al 6 de julio

Inauguración: jueves 19 de marzo

Sala 3. Nivel 1

Con una selección de 50 fotografías *vintage*, producidas entre los años 30 y 50, esta exposición se propone rescatar la obra más personal e íntima de Annemarie Heinrich (Darmstadt, Alemania, 1912 – Buenos Aires, 2005), y además plantear la pregunta: ¿Es posible entender su obra bajo los parámetros de un proto-feminismo?

Emblema de la fotografía argentina del siglo XX, sus búsquedas artísticas más personales quedaron relegadas detrás de su producción comercial, que la consagró como una de las grandes retratistas del cine argentino de los años 40.

Vanguardista en su forma de aproximarse al cuerpo y a la sensualidad femenina, la exposición se centrará en sus desnudos y en el registro de su mundo íntimo y familiar. Estas piezas revelan la mirada de una mujer libre y desprejuiciada, que se anticipa en muchos temas al movimiento feminista de los años 60.

Intenciones secretas reunirá fotografías *vintage* (copias de época realizadas por la propia artista) pertenecientes al archivo de la familia y a la colección de MALBA, que ya cuenta con tres obras de Annemarie Heinrich: *Autorretrato con hijos* (1947), *Autorretrato con Ursula* (1938) y *La mano* (1953), las últimas dos adquiridas este año en la feria arteBA, gracias al Programa de Adquisiciones del museo.

Junto con la exposición, MALBA editará especialmente una publicación bilingüe español – inglés, con un ensayo curatorial a cargo de Agustín Pérez Rubio, un texto teórico de Paola Cortes Rocca y una entrevista a Alicia Sanguinetti, hija de la artista, a cargo de Victoria Giraudo, además de una cronología biográfica y la reproducción de las fotos representadas en la muestra.

Annemarie Heinrich (Darmstadt, Alemania, 1912 – Buenos Aires, 2005),

Comenzó el aprendizaje de fotografía en forma autodidacta en un cuarto oscuro hogareño. En 1930, abrió su primer estudio y en 1933 comenzó a colaborar con revistas sociales. En paralelo a esa actividad, inició su carrera como retratista de grandes figuras del Teatro Colón. Durante cuarenta años ilustró ininterrumpidamente las tapas de las revistas *Antena* y *Radiolandia*. En la década del 40, trascendió por sus retratos de las estrellas del cine argentino: se especializó en dicho género y en el desnudo. Esta labor profesional tuvo como contrapartida un desarrollo experimental con la imagen fotográfica llevado a cabo particularmente durante sus viajes. Heinrich fue pionera en el trabajo con la fotografía como arte.

Su primera muestra individual fue en Chile 1938 y de allí en más realizó en forma permanente numerosas muestras en el país y en el extranjero. Fue Fundadora de la Carpeta de los Diez, del Consejo Argentino de Fotografía, y directivo de la Asociación de Fotógrafos Profesionales. Fue jurado de la Federación Argentina de Fotografía y del FCBA, y Honorable Excelencia de la *Federation Internationale de l'Art Photographique*, entre otras distinciones. Vivió y trabajó en Buenos Aires desde 1926 hasta su muerte en 2005.

EXPOSICIÓN TEMPORARIA

Osías Yanov

Curadora: Laeticia Mello

Del 20 de marzo al 8 de junio

Inauguración: jueves 19 de marzo

Sala 1. Nivel -1

Para desarrollar esta exposición, MALBA invitó a una serie de jóvenes curadores argentinos a realizar una propuesta ligada a la idea de performance. El proyecto seleccionado fue el de Laeticia Mello (Buenos Aires, 1983) con Osías Yanov (Buenos Aires, 1980), que se inserta en las investigaciones recientes del artista sobre lenguaje de acción a partir de la potencia de la escultura como objeto y su diálogo con el cuerpo.

El diseño curatorial presenta cuatro núcleos ubicados en las distintas plantas de MALBA, donde un día a la semana catorce intérpretes ejecutan una coreografía utilizando esculturas realizadas por el artista, como partitura de composición.

Cada uno de estos núcleos explora la fragilidad del género en relación con el espacio expositivo, el público, la imagen creada y la temporalidad de la acción. Las esculturas de hierro dialogan desde lo formal con los intérpretes, que para esta exhibición han sido convocados por su particular indagación corporal y personalidad. Acompaña la muestra un libro especialmente editado para la ocasión con la documentación de la obra.

La metodología de trabajo de Osías Yanov (Buenos Aires, 1980) evoluciona a partir de una investigación de operaciones gestuales, tomadas de la maquinaria cultural, y procesadas en una nueva imagen que se ubica en los límites de lo sexuado como postura disidente. Las líneas conceptuales en el desarrollo de su obra se fundan en el deseo que impulsa a los cuerpos a vincularse con los aspectos más profundos de su condición.

Osías Yanov (Buenos Aires, Argentina, 1980)

Los trabajos de Osías Yanov se ubican en el umbral interdisciplinario entre la danza y la escultura. Desde la forma, el gesto y el símbolo, sus obras abordan problemáticas relativas a la identidad de género, la reconfiguración del cuerpo inducido por el entorno y el dolor como una forma de éxtasis y liberación.

Se ha formado en los más prestigiosos centros de estudio de las artes plásticas en Argentina: Universidad Torcuato Di Tella/Beca Kuitca 2010-2012, Centro de Investigaciones Artísticas (CIA) 2009-2010, Intercampos/Fundación Telefónica 2007-2009, entre otros. En artes escénicas, estudió danza y coreografía en talleres de reconocidos coreógrafos y bailarines: Florencia Vecino (danza contemporánea), Vivi Tellas (biodrama).

En la búsqueda de una ampliación del concepto de autoría, junto con otros cuatro integrantes de distintas especialidades fundó en 2006 el colectivo de arte Rosa Chanco, que utiliza la performance para la creación de momentos narrativos en los que el discernimiento entre grupo e individuo quede eliminado.

Desde 2006 ha exhibido su trabajo en centros especializados de Argentina, España, Francia, Brasil y Rusia. Actualmente lleva sus procesos de investigación al área de la educación.

Con la colaboración de la Bienal de Performance BP15

EXPOSICIÓN TEMPORARIA

Rogelio Polesello

Curadora invitada: Mercedes Casanegra

Del 26 de junio al 28 de septiembre

Inauguración: jueves 25 de junio

Sala 5. Nivel 2

En junio, MALBA rinde homenaje a Rogelio Polesello (Buenos Aires, 1939-2014) con una exposición antológica dedicada a sus obras históricas, pinturas y acrílicos producidos desde fines de los años 50 hasta mediados de los 70. La muestra reunirá una selección de aproximadamente 80 piezas, pertenecientes a numerosas colecciones públicas y privadas del país y del exterior.

La exposición propone saldar una deuda con el desarrollo artístico de Polesello, dado que existen categorías no analizadas ni suficientemente enfocadas en su obra, como por ejemplo, su adscripción al nuevo diseño de manera paralela al arte o a la tríada arte-diseño-industria, que en definitiva lo considera en el límite de un arte industrial.

Polesello fue de aquellos artistas que sacaron la obra fuera del museo, para trasladarla tanto a otros ámbitos como lenguajes. Se insertó dentro del desarrollo de la abstracción geométrica y óptica argentina de un modo autónomo y original, con ampliaciones libres de esas categorías y con desafíos conceptuales y formales de manera continua y dinámica.

Esta exposición comenzó a gestarse junto al artista hace ya dos años. Desde entonces, un equipo del museo trabaja en la organización y catalogación del archivo Polesello, que contiene un registro exhaustivo de fotos, documentos, correspondencia con otros artistas, marchands, coleccionistas, directores de museos e instituciones. El archivo da cuenta de la vasta producción del artista y sus múltiples relaciones dentro del mundo del arte y con otras disciplinas tales como el diseño, el cine, la arquitectura y la moda, entre otras.

Artista inclasificable, la exposición mostrará la vigencia de su obra a lo largo de más de cinco décadas. Junto con la exposición, MALBA editará un catálogo bilingüe español e inglés, que apunta a convertirse en un material de referencia sobre la producción histórica de Polesello.

Rogelio Polesello (Buenos Aires, 1939-2014)

En 1958 se graduó como profesor de Grabado, Dibujo y Pintura en la Escuela Nacional de Bellas Artes Prilidiano Pueyrredón. En 1959 realizó su primera exposición individual en la galería Peuser, donde empezó a investigar las posibilidades del arte óptico a partir de pinturas de composiciones geométricas vinculadas a la corriente constructivista.

A lo largo de su carrera ha trabajado distintas posibilidades de la abstracción geométrica en pintura, grabado y objetos acrílicos capaces de generar efectos ópticos que descomponen la imagen. Desde temprana edad realizó trabajos vinculados al diseño publicitario, actividad que lo llevó a participar de experiencias que trascienden el mundo de la plástica, e incluyen trabajos interdisciplinarios relacionados con la arquitectura, el diseño ambiental, el diseño textil, *body painting* e intervenciones en espacios públicos. Sus obras han sido expuestas en numerosos museos y galerías nacionales e internacionales.

Entre sus exposiciones individuales se destacan la de la Unión Panamericana en Washington, 1961; Museo de Bellas Artes de Caracas, 1966 y 1968; Universidad de Mayagüez, Puerto Rico 1966 y 1971; Biblioteca Luis Ángel Arango del Banco de la República, Bogotá, 1967; Centro de Artes Visuales del Instituto Torcuato Di Tella, 1969; Center for Inter American Relations, New York, 1973; Museo de Arte Moderno de Bogotá, 1973; Museo de Arte Moderno-Bosque de Chapultepec, México DF, 1973; Palais de Glace,



1995; Museo Nacional de Bellas Artes, 2000; Museo José Luis Cuevas, México DF, 2002 y Centro Cultural Recoleta 2005.

Integra las colecciones del MOMA, Museum of Modern Art, New York; Guggenheim, New York; Art Museum of the Americas, Washington DC; Blanton Museum, Austin; Lowe Art Museum, Miami; Museo de Arte Moderno de Bogotá; Colección de Arte del Banco de la República, Bogotá; Museo de Bellas Artes de Caracas; Museo Nacional de Bellas Artes, Buenos Aires; Museo de Arte Moderno de Buenos Aires; MALBA, Museo de Arte Latinoamericano de Buenos Aires y MACBA-Museo de Arte Contemporáneo de Buenos Aires.

EXPOSICIÓN TEMPORARIA

Memorias imborrables

Una mirada histórica sobre la Colección Videobrasil

Curador: Agustín Pérez Rubio

Del 19 de junio al 10 de agosto

Inauguración: jueves 18 de junio

MALBA. Sala 1. Nivel -1

Departamento de Arte, Universidad Torcuato Di Tella

Esta exposición en video revisa acontecimientos históricos controvertidos y conflictivos, a partir de las perspectivas personales de renombrados artistas internacionales, como Akram Zaatari y Walid Raad (Líbano), Coco Fusco (EEUU), Bouchra Khalili (Marruecos), León Ferrari (Argentina), Rosângela Rennó, Carlos Motta y Jonathas de Andrade (Brasil), entre otros.

Invitado por Solange Farkas, curadora, fundadora y directora de la Associação Cultural Videobrasil, Agustín Pérez Rubio, Director Artístico de MALBA, estudió minuciosamente la colección de Videobrasil para elegir 18 trabajos de fuerte contenido político y social. Desde la "conquista" del Brasil por los portugueses hasta el golpe militar en Chile, incluyendo los atentados del 11 de septiembre en EE.UU., la masacre de la Plaza Tiananmen en China o la guerra civil en el Líbano, son muchas las maneras en que se pueden relatar —o intentar borrar— las historias que se mantienen vivas gracias a la sensibilidad y a la obra de incontables artistas de aquellas regiones.

Memorias imborrables ayuda a recuperar eventos y conflictos a menudo interpretados en base a las versiones oficiales de los vencedores, pero que todavía resisten en narrativas personales diferentes hechas visibles a través del arte. La exposición se presentó por primera vez del 31 de agosto al 30 de noviembre de 2014 en el SESC Pompeia de San Pablo.

Organizada con la colaboración del Departamento de Arte de la Universidad Torcuato Di Tella.

EXPOSICIÓN TEMPORARIA

Teresa Burga

Curadores: Miguel López y Agustín Pérez Rubio

Del 24 de julio al 2 de noviembre

Inauguración: jueves 23 de julio. Sala 3. Nivel 1

Dentro del proyecto de la Sala 3 dedicado a poner en valor el trabajo de artistas latinoamericanas históricas, MALBA presenta por primera vez en Buenos Aires una exposición de la artista peruana Teresa Burga (Iquitos, Perú, 1935). Representante de la renovación de la plástica peruana durante los años 60 y 70 e integrante del Grupo Arte Nuevo (1966-1968), Teresa Burga fue una de las precursoras en el camino hacia la disolución del objeto artístico, incorporando procesos experimentales y nuevas estrategias creativas para producir un cuerpo de trabajo claramente conceptual.

La exposición presentará dos importantes instalaciones de los años 70 que tienen una enorme actualidad y relación directa con el trabajo que el CAYC hacía en Argentina en la misma época, en relación a cuestiones conceptuales como la disolución de la obra y la experiencia directa como erosión y señalamiento crítico de sus soportes materiales pero también sociales.

Se trata de las obras *Estructuras de Aire* -adquirida recientemente por MALBA gracias al Comité de Adquisiciones-y *Obra que desaparece cuando el espectador trata de acercarse (propuesta III)*. Ambas piezas son un claro ejemplo del interés de Burga por lo inmaterial y por el dibujo como partitura de interpretación en sus instalaciones. La exposición se completa con una selección de gráficos y dibujos, que también funcionan como base conceptual para plantear otra serie de instalaciones y piezas futuras en el espacio expositivo.

Teresa Burga (Iquitos, Perú, 1935). Egresada de la Universidad Católica en 1964, su trabajo recorre el campo de la pintura y el grabado en la primera mitad de los años 60. Su serie de linóleos *Lima imaginada* (1965) ofrece representaciones urbanas realizadas a partir de imágenes, suprimiendo con ello el protagonismo del referente concreto. Poco después, Burga participa de las transformaciones renovadoras en la plástica y la consolidación de tendencias de vanguardia a través del Grupo Arte Nuevo (1966-1967). Tras una ausencia de dos años, la artista regresa a Lima luego de sus estudios en el School of the Art Institut de Chicago. Desde entonces incorpora procesos experimentales y nuevas estrategias creativas: el uso de tecnologías de la información, registros científicos y un claro interés en trabajar con 'conceptos'. Su trabajo deviene muchas veces en reportes, descripciones y esquemas que documentan acciones o propuestas a realizar, utilizando la estadística para releer el entorno. Y en otros casos, traduciendo la realidad y el lenguaje a diferentes códigos, cuantificando y problematizando una existencia que suponemos concreta y que Burga ausculta con cierta obstinación, ya se trate de su propio cuerpo, un poema, una comunidad definida o un segmento concreto del espacio urbano.

Tuvo solo dos sus apariciones públicas en el contexto artístico limeño de los años 70: *Autorretrato. Estructura-Informe 9.6.72* (1972), y *4 mensajes* (1974), ambas exhibidas en la salas del ICPNA. Reaparece en la escena a inicios de los años 80 cuando presenta, junto a Marie-France Cathelat, el proyecto *Perfil de la mujer peruana* (1980-1981). Expuesto inicialmente en el I Coloquio de Arte No-Objetual y Arte Urbano en Medellín y luego en el Auditorio del Banco Continental en Lima, esta obra despliega una investigación y estudio sociológico sobre la situación de la mujer de 25 a 29 años de la clase media peruana. Ya en 1967 Burga había adelantado una reflexión sobre el sentido común que asocia indiferentemente lo doméstico y lo femenino. Manteniendo un mismo aliento, la brecha entre ambas propuestas es también el período de consolidación de una nueva agenda feminista local.



EXPOSICIÓN TEMPORARIA

Nosotros afuera

Curadora: Chus Martínez

Del 21 de agosto al 12 de octubre

Inauguración: jueves 20 de agosto

Sala 1. Nivel -1

Curada por Chus Martínez -Directora de la Academia de Arte y Diseño de Basilea y Jefa de exposiciones de la Documenta 13-, la exposición gira en torno al famoso huevo del artista Federico Manuel Peralta Ramos, *Nosotros afuera* (1965), que será recreado especialmente por MALBA para la exposición.

La escultura ovoide original, de 260 x 450 centímetros, fue construida in situ en el Instituto Di Tella en 1965, utilizando material desplegado y yeso. Ahora sirve a la curadora como título y guión para esta exposición de creación curatorial, que investiga dónde comienza y dónde termina la conciencia en relación con el arte.

El huevo es un microcosmos del espacio de creación al que no podemos acceder de inmediato y, silenciosamente, invierte nuestra comprensión de lo que está dentro y lo que está fuera de la conciencia y la creación. Este huevo gigantesco marca más un principio que un final, así como un momento cuando el artista declaró estar cansado del lenguaje. Para Martínez este huevo supone el comienzo del arte digital.

Nosotros afuera en MALBA será el segundo capítulo de este proyecto y contará con un listado y despliegue mayor de artistas locales involucrados en el mismo. El proyecto en Nueva York fue presentado en el espacio de e-flux como *We, The Outsiders* del 5 de septiembre al 1 de noviembre de 2014, y fue una polifonía tanto de Peralta Ramos con la película *Markeneier* [Huevos de Marca] (1967) del cineasta alemán Lutz Mommartz; un cuaderno de viaje al núcleo de un volcán del artista argentino Eduardo Navarro; y obras de la pintora polaca Agnieszka Brzeźńska, entre otros proyectos.

PROGRAMA AUDITORIO

Vasco Araújo

Potestad

Del 20 al 25 de agosto.

Selección y producción: Maria Joao Machado

Se presenta un conjunto de videos del artista portugués Vasco Araujo (Lisboa, 1975), seleccionados bajo la consigna "relatos del poder". Esta temática se ha instituido como una tela de fondo en su obra y es pertinente hablar -hoy y aquí- del poder en su amplitud. Los videos del artista cruzan referencias contemporáneas con las grandes narrativas y temáticas de la cultura clásica, levantando cuestiones políticas universales.

También se proyectará *Duettino*, uno de los primeros videos del artista, donde un hombre recita texto de dos personajes de la ópera Don Giovanni (dueto entre D.Giovanni y Zerlina). Este personaje presente ahí, como un complemento al conjunto de vídeos proyectados en la sala de cine.

Vasco Araújo (Lisboa, 1975)

En 1999 finalizó la licenciatura en Escultura en la Facultad de Bellas Artes de la Universidad de Lisboa, y entre 1999 y 2000 completó el Curso Avanzado en Artes Visuales de la Maumaus en Lisboa. Desde entonces, ha participado en diversas muestras individuales y grupales en Portugal y en el exterior, y en programa de residencias como el de la Universidad de las Artes de Filadelfia (2007); Récollets, Paris (2005); y el Core Program, Houston (2003/2004). En 2003 recibió el Premio EDP Nuevos Artistas. Publicado en varios libros y catálogos, el trabajo de Vasco Araújo está representado en diversas colecciones públicas y privadas portuguesas e internacionales: Centre Pompidou (Francia); Musée d'Art Modern (Francia); Fundação Calouste Gulbenkian (Portugal); Fundación Centro Ordóñez-Falcón de Fotografía – COFF (España); Museo Nacional Reina Sofía, Centro de Arte (España); Fundação de Serralves (Portugal) y Museum of Fine Arts Houston (Estados Unidos), Pinacoteca del Estado de S. Paulo (Brasil), entre muchas otras.

+info: www.vascoaeaujo.org

EXPOSICIÓN TEMPORARIA

Francis Alÿs

Una historia de negociación

Curador: Cuauhtemoc Medina

Del 23 de octubre a mediados de febrero 2016

Inauguración: jueves 22 de octubre

Sala 5 (nivel 2) y Sala 1 (nivel -1)

En octubre MALBA presenta *Una historia de negociación*, la más reciente exposición del artista Francis Alÿs (Bélgica, 1959) organizada por el Museo Tamayo. Se trata de una investigación de los paralelismos entre su trabajo pictórico y performático, específicamente en sus intervenciones político-poéticas, diálogo que desemboca en sus acciones, su documentación y su obra pictórica.

A lo largo de su carrera, Francis Alÿs ha combinado de una forma original la producción de proyectos colaborativos orientados a lo social. Sus pinturas tempranas exploraban formas de colaboración y circuitos de intercambio económico y cultural, posteriormente estas imágenes adquirirían un rol central para desarrollar las metáforas, el contenido mítico y social de las implicaciones de las acciones de Alÿs.

La exposición *Una historia de negociación* mostrará tres de sus más recientes proyectos: *Tornado* (2000 – 2010), *Don't cross the bridge before you get to the river* (2008) y *Reel – Unreel* (2011). Estas tres series cubren casi una década de producción donde el artista pone distancia con su pintura figurativa como una representación alegórica de las acciones que va produciendo en paralelo, para desarrollar un lenguaje pictórico mucho más reflexivo que finalmente se convierte en una segunda forma de acción. La exposición se presentará de marzo a agosto 2015 en el Museo Tamayo de México. MALBA será la primera sede de la itinerancia internacional. Junto con la muestra, el Museo Tamayo editará un libro de artista, que incluirá un diálogo entre el curador y Francis Alÿs.

Francis Alÿs (Amberes, Bélgica, 1959)

Estudió Arquitectura en el Institut Supérieur d'Architecture Saint-Luc en Tournai, Bélgica y posteriormente en el Istituto Universitario di Architettura en Venecia, Italia. Se traslada a México en 1986 y a principios de los años noventa empieza a desarrollar su trabajo como artista caminando por las calles del centro de la Ciudad de México y documentando su cotidianidad a través de diapositivas, videos, postales e intervenciones performáticas.

Abordando las políticas del desarrollo de América Latina, la obra de Alÿs se puede entender a manera de distintos episodios de una larga narrativa que puede tomar dimensiones épicas, como la icónica pieza *Cuando la Fe Mueve Montañas* (2002). Pero más a menudo sus intervenciones tienen una escala modesta –tal es el caso de *The Green Line* (Jerusalén, 2004), para la cual goteó una línea de pintura verde al caminar por dos días a lo largo de la línea de alto al fuego definida en 1948 entre Israel y Jordania-. En su aparente futilidad, estos proyectos apuntan persistentemente hacia el potencial creativo del fracaso y revelan lo absurdo que puede convertirse un acto poético cuando se utiliza como medio para abrir posibilidades de transgresión.

Ha contado con muestras individuales en el Museo de Arte Moderno, ciudad de México (1997); Museo Nacional Centro de Arte Reina Sofía, Madrid (2003); Artangel, Londres (2005); Antiguo Colegio de San Ildefonso, ciudad de México (2006); UCLA Hammer Museum, Los Ángeles (2007); Kunstmuseum Wolfsburg, Alemania y Renaissance Society en la Universidad de Chicago, Chicago, Illinois (2008); entre otras. Durante 2010-2011 la gran retrospectiva *Francis Alÿs: A Story of Deception* (Una historia del engaño) fue exhibida sucesivamente en Tate Modern, Londres, WIELS Centre d'Art Contemporain, Bruselas, y en el Museum of Modern Art, Nueva York. Alÿs vive y trabaja en la ciudad de México.

EXPOSICIÓN TEMPORARIA

Claudia Andujar

Marcados

Curador: Agustín Pérez Rubio

Del 13 de noviembre a fines de febrero 2016

Inauguración: jueves 12 de noviembre. Sala 3. Nivel 1

Por primera vez en Buenos Aires, MALBA presenta la serie *Marcados* de la artista brasileña Claudia Andujar (Neuchâtel, Suiza, 1931), compuesta por una selección de más de ochenta fotografías blanco y negro. Entre 1981 y 1984, Andujar pasó largas temporadas en el territorio indígena de la tribu de los Yanomami, en particular en la cuenca del río Catrimani, un afluente del río blanco, parte del territorio en la división geopolítica de Brasil.

Este trabajo, de carácter antropológico, surge por dos motivos: el intento de ayudar a la supervivencia del pueblo Yanomami a partir de la vacunación de los habitantes de las diversas poblaciones y, por otro lado a nivel conceptual, la identificación positiva de los individuos contrarrestando la biografía propia de la artista donde familiares y amigos fueron marcados y asesinados en los campos de concentración nazi.

Claudia Andujar, junto con dos médicos, realizó numerosas fotografías del medio y de las expediciones, y registró uno por uno a cada individuo con un número colgado del cuello que servía como imagen de las cartillas de vacunación sanitaria. Esta exposición contendrá las imágenes de los "marcados", una selección de fotografías documentales de la expedición, cartillas originales y algunos contactos para ver la minuciosidad y precisión del trabajo de Andujar con esta causa.

La serie *Marcados* fue mostrada por primera vez en la 27ª Bienal de São Paulo: "Cómo vivir juntos" en 2006. La exposición se completa además con documentos que contextualizan las fotografías, como el "Informe 82" (1982) elaborado por la Comisión para la Creación del Parque Yanomami (CPY), que preside Claudia Andujar.

Claudia Andujar (Neuchatel, Suiza, 1931). Vive y trabaja en Brasil desde 1954.

Andujar pasó su infancia en Rumania y Hungría. Durante la Segunda Guerra Mundial se exilió en Austria junto a su madre, mientras que su padre fue deportado al campo de concentración de Dachau, donde moriría junto a la mayor parte de su familia.

Andujar migró a los Estados Unidos, donde estudió Humanidades en el Hunter College de Nueva York. En 1954, se radicó en Brasil y allí comenzó su carrera como fotoperiodista, con un proyecto sobre los modos de vida de los indios Carajá. A partir de la década del 70, inició su trabajo junto a los indios Yanomami, retratando en sus foto-reportajes los estragos provocados por la depredación forestal y minera y colaborando con la comunidad a través de múltiples iniciativas.

Su fotografía constituye una celebración de la rica cultura de los Yanomami y permite ingresar a las complejidades de su mundo.

Andujar ha contribuido en numerosos proyectos editoriales, documentales y exhibiciones sobre el Amazonas y sus poblaciones indígenas. Su trabajo ha sido expuesto, tanto en exposiciones grupales como individuales, en instituciones como Fundación Cartier, París, Museu de Arte Moderna da Bahia, Salvador, Pinacoteca do Estado, San Pablo, Instituto Tomie Ohtake, San Pablo, Centro Cultural Banco do Brasil, Brasilia, 12ª Bienal de Estambul, Maison Européenne de la Photographie, París, entre muchas otras. Sus fotografías han sido publicadas en las revistas Life, Look, Fortune, Aperture, Realidde, Setenta, entre otras, y forman parte de las colecciones del Museum of Modern Art, Nueva York, la George Eastman House, Rochester, el Amsterdam Art Museum, y otros importantes museos alrededor del mundo.

Programas públicos

ARTE Y PENSAMIENTO

JORNADAS

Tiempo excesivo: prácticas artísticas, tiempo y repetición

Dos jornadas. Jueves 21 y viernes 22 de mayo.

En el marco de la exhibición *Experiencia infinita*, "Tiempo excesivo" se pregunta por el modo en que las prácticas artísticas con base en la performance y el arte de acción han modificado las condiciones de exhibición en los museos, la relación con el público y, en último término, con lo que entendemos por arte contemporáneo. En este sentido, las jornadas exploran casos y discusiones que permitan comprender la creciente popularidad y visibilidad de este tipo de obras y muestras que, en los últimos años, ocupan un espacio nodal y ubicuo dentro de las prácticas artísticas.

CONFERENCIA

Annemarie Henrich

Génesis de la liberación femenina en su serie de fotos vintage

Entrada libre y gratuita. Fecha estimada: abril.

Acompañando la presentación del catálogo de la exposición *Annemarie Henrich. Intenciones secretas*, una investigadora y Agustín Pérez Rubio, recorrerán la obra de Henrich desde la perspectiva de género, haciendo hincapié en nociones de domesticidad, cuerpo y representaciones de artistas. La conferencia sirve como introducción teórica a los problemas que desarrollará MALBA en su programa dedicado a la puesta en valor de artistas latinoamericanas.

CONFERENCIA

Beatriz Preciado

En su primera visita a la Argentina y en colaboración con la Embajada de España, la teórica Beatriz Preciado, referente de teoría queer y filosofía de género, brindará una conferencia sobre las nociones de cuerpo, poder y capitalismo.

JORNADAS

Diseño industrial, arte óptico y formas de vida en la década del 60

En el marco de la exhibición de Rogelio Polesello, diseñadores industriales y sociólogos discuten la relación del arte óptico y el diseño industrial durante la década del 60 en su vinculación con las formas de vida que esas formas propusieron. Una serie de charlas revisan las figuras principales del diseño industrial de la década y sus producciones.

CONVERSATORIO

Deformación y monstruosidad

El arte óptico desde una mirada barroca

En el marco de la exhibición sobre Rogelio Polesello, tres artistas contemporáneos revisan su trabajo vinculándolo con el crecimiento viral de las formas en la obra de Polesello y en las suyas propias. A partir de este imaginario común, cada uno de los artistas presentará un recorrido por sus obras y sus preocupaciones.

CONVERSACIÓN CON LA ARTISTA

Teresa Burga

Acompañando la exhibición de sus piezas, Teresa Burga recorrerá su trabajo y pensamiento en conversación con los curadores Agustín Pérez Rubio y Miguel López

SEMINARIO

Arte peruano contemporáneo

En el marco de la exposición de Teresa Burga, un especialista introducirá al público argentino el contexto artístico peruano de las últimas décadas.

JORNADAS

Memoria, museo y conflicto

Dos jornadas. En colaboración con el Departamento de Arte de Di Tella.

Haciendo hincapié en los vínculos que la exhibición *Memorias imborrables* establece entre memoria, arte y conflicto, las jornadas se estructuran a partir de tres ejes de investigación y presentación de casos: reactivación de la memoria, relaciones entre arte y conflicto; museo y memoria política.

CONFERENCIA

Indigenismos. Antropología y fotografía.

En el marco de la exhibición de Claudia Andujar, la conferencia revisa la relación de la fotografía con las nociones antropológicas del "otro" y el uso de la imagen fotográfica en la conformación de un imaginario sobre las poblaciones originarias en Argentina.

JORNADA

Nosotros afuera

Programa a cargo de Chus Martínez.

CONVERSACIÓN CON EL ARTISTA

Francis Allÿs

Acompañando la exhibición de sus obras, Francis Allÿs conversará en público con el curador Cuauhtémoc Medina

COLOQUIO

Algunas veces lo poético puede convertirse en político y otras, hacer algo político puede transformarse en poético

A partir de las palabras con las que Allÿs define el territorio de frontera en el que sitúa sus obras, el coloquio se propone rastrear en el arte, la literatura, la experiencia social y el cine una serie de casos en los que lo poético y lo político se difuminan y confunden.

MALBA CINE

MALBA Cine es una de las principales salas de exhibición alternativas de la ciudad. De jueves a domingos, ofrece diferentes ciclos de cine independiente, revisiones de cineastas consagrados y un espacio privilegiado para el estreno de films argentinos y latinoamericanos que no tienen gran difusión en espacios del circuito comercial.

Desde sus comienzos, MALBA es una de las sedes del BAFICI (Festival de Cine Independiente de Buenos Aires), y programa sus ciclos en colaboración permanente con Filmoteca Buenos Aires, uno de los archivos más importantes del país y con la Asociación de Apoyo al Patrimonio Audiovisual (APROCINAIN). Junto a esta asociación, se han rescatado, en 35mm, films esenciales de la cinematografía nacional e internacional.

PROGRAMA DE ESTRENOS

MALBA Cine es uno de los principales espacios de exhibición de cine argentino independiente. Cada año decenas de nuevos films encuentran su público en nuestra programación, pensada de manera no tradicional, con proyecciones de frecuencia semanal. Este sistema ha permitido que muchos films que hubieran desaparecido en pocos días de la cartelera comercial normal, queden instalados durante varios meses en la agenda cultural de la ciudad.

Los primeros estrenos confirmados para 2015 son **Sordo** de Marcos Martínez, y **La vida de alguien** de Ezequiel Acuña.

CICLOS RETROSPECTIVOS

1. ARTKINO EN MALBA | Enero – febrero

La empresa Artkino Pictures de la Argentina, fundada por Isaac Argentino Vainikoff, es la distribuidora independiente de mayor tradición en la historia de la exhibición cinematográfica de nuestro país. Haciendo base en su propia sala de cine -el Cataluña, luego reformado y rebautizado Cosmos 70- pero con llegada nacional, formó a varias generaciones de argentinos en un cine alternativo al de las *majors* norteamericanas. La fuente principal de su material fueron la Unión Soviética y el resto de los países que entonces integraban su órbita, pero Artkino trajo también films de directores como Herzog, Wenders, Bergman, Chabrol o Resnais, repuso clásicos del Neorrealismo italiano, estrenó el cine de la transición española y apoyó films argentinos independientes de salida comercial difícil, como **Breve cielo** de David Kohon o **Mosaico** de Néstor Paternostro.

A diferencia de la inmensa mayoría de las distribuidoras cinematográficas, la familia Vainikoff conservó copias y negativos de la mayoría de los films que exhibió. Esa inmensa colección ha sido recientemente depositada en la Filmoteca Buenos Aires y ello permite realizar este ciclo en MALBA Cine, que abarcará dos meses y ochenta films emblemáticos.

Algunos títulos: **Los amores de una rubia** de Milos Forman, **Cuerno de cabra** de Metodi Andonov, **Detrás de un vidrio oscuro** de Ingmar Bergman, **Don Quijote** de Grigori Kozintsev, **El enigma de Kaspar Hauser** de Werner Herzog, **La epopeya de los años de fuego** de Yuliya Solntseva, **La fuente de la doncella** de Ingmar Bergman, **Locas Margaritas** de Vera Chytilova, **Muriel** de Alain Resnais; **Los rojos y los blancos** de Miklos Jancso, **Pasaron las grullas** de Mikhail Kalatozov, **Poeta** de Boris Barnet, **Solaris** de Andrei Tarkovsky, **Un día, un gato** de Vojtech Jasný.

2. EL CINE DE LAS MUJERES FUERTES | Marzo

Se podría decir que antes de la proliferación de las mujeres cineastas, el principal lugar de protagonismo reservado a la mujer en el cine fue el melodrama, un ámbito de ficción poblado de heroínas sufrientes. Pero dentro de la inmensa producción melodramática latinoamericana, hubo una zona (estrecha pero significativa) que exaltó la rebelión de sus mujeres en lugar de reprimirla y llegó a ser así un temprano -y paradójico- espacio de liberación.

Ese fue el punto de vista de los singulares melodramas de Carlos Schlieper, pero el ciclo incluye otros ejemplos, hasta culminar en **Las furias** (1960) de Vlasta Lah, primer film sonoro argentino dirigido por una mujer. Este ciclo se realiza al mismo tiempo que la muestra dedicada a las fotografías personales de Annemarie Heinrich y lo protagonizan algunas de las muchas divas que ella retrató.

Algunos títulos: **El deseo**, **La honra de los hombres**, **Madame Bovary**, **Las tres ratas**, todas de Carlos Schlieper, **Cuesta abajo** de Louis Gasnier, **Alfonsina** de Kurt Land, **Safo** de Carlos Hugo Christensen.

3. HUGO DEL CARRIL | Julio (a confirmar)

Retrospectiva completa de su obra como realizador tras el reciente hallazgo de dos films suyos que se encontraban perdidos: **La calesita** y **Esta tierra es mía**.

4. AMAZONIA | Noviembre

Durante el mes de noviembre, en paralelo a la muestra de Claudia Andujar, malba.cine reunirá una serie de films rodados en Amazonia, priorizando el material más antiguo y menos conocido. Tempranos films documentales de intención etnobiográfica, como **Amazonas** o **Kalapalo**, convivirán en esta selección junto con las pintorescas ficciones de los hermanos Franz y Edgar Eichhorn, **Mundo extraño** o **Duelo en el Amazonas**. El programa incluye la restauración de materiales filmados en la zona que permanecen inéditos y serán exhibidos por primera vez.

5. RUPTURAS – Vanguardia estética y política en el cine argentino (1968-1978) Noviembre | Diciembre

Entre 1968 y 1978 el cine argentino de ruptura se manifestó en dos direcciones igualmente fuertes que se dieron al mismo tiempo pero se estudian por separado. Por un lado, una zona franca de experimentación temática y formal, resultado de las pulsiones personalísimas de artistas individuales. Por otro, una zona de compromiso militante y voluntad colectiva. Sin embargo, como corresponden a una misma renovación generacional, entre ambas zonas abundan los vasos comunicantes: referencias cruzadas, colaboraciones, realizadores que pasaron de una a otra (como Jorge Cedrón), un mismo destino marginal. En coincidencia con la publicación del libro *Informes y testimonios*, de Mariano Mestman y Fernando Martín Peña, este ciclo reúne por primera vez todos los ejemplos significativos de ambas zonas y evidencia sus espacios comunes.

MALBA LITERATURA

MALBA Literatura desarrolla, desde hace trece años, actividades abiertas al público de promoción y difusión de la literatura en distintos formatos de expresión de literatura en vivo, como presentaciones, conferencias, mesas redondas, encuentros con autores y homenajes, en ocasiones acompañados de lecturas, performances, intervenciones teatrales y musicales, proyecciones de documentales biográficos y adaptaciones cinematográficas.

A lo largo del año, desarrollamos un promedio de treinta cursos a cargo de consagrados escritores y académicos y cerca de cincuenta actividades abiertas al público y gratuitas. A partir de un trabajo que se desarrolla semana a semana, y con el constante apoyo de las embajadas, los centros de cooperación cultural de diversos países y las editoriales, hemos contado con la participación de escritores, críticos e intelectuales de todas partes del mundo.

La extensísima lista de todos los que han colaborado abarca, entre otras muchas personalidades, a intelectuales como los ganadores del Premio Nobel José Saramago, Orhan Pamuk y J.M Coetzee, los mexicanos Carlos Fuentes, Carlos Monsiváis, Jorge Volpi, los franceses Sophie Calle y Alain Robbe Grillet, las brasileñas Nélida Piñón y Nadia Battella Gotlib, el chileno Jorge Edwards, los colombianos Gabriel García Márquez y William Ospina, los norteamericanos Tom Wolfe, Paul Auster y Siri Husdvedt, la española Rosa Montero, los británicos David Lodge, Hanif Kureishi y Julian Barnes, el italiano Alessandro Baricco, además de los argentinos Juan José Saer, Abelardo Castillo, Liliana Heker, Carlos Gamerro, Marcelo Cohen, Alan Pauls, Isidoro Blaisten, Sylvia Iparraguirre, Vlady Kociancich, Leopoldo Brizuela, Santiago Kovadloff, Rodolfo Fogwill, Edgardo Cozarinsky, Roberto Fontanarrosa, Luisa Valenzuela, entre infinidad de otros.

CICLOS MONOGRÁFICOS

Roland Barthes – 100 AÑOS

En colaboración con la Embajada de Francia en Argentina, una serie de actividades con destacados invitados nacionales e internacionales.

UN RECORTE DE GÉNERO

En el marco del programa de exposiciones de sala 3, dedicado a la puesta en valor de artistas latinoamericanas.

Ciclo de documentales

El escritor oculto | 4ta edición

Se exhiben cuatro films que indagan sobre escritoras desde la mirada de realizadores contemporáneos.

Jornadas académicas (UBA)

Edición 2015: Alejandra Pizarnik, Susana Thénon (octubre)

Encuentro anual en la que se invitan a críticos y estudiosos entorno a la obra de escritores argentinos poco estudiados. En coordinación con el Instituto de literatura hispanoamericana de la UBA. En ediciones anteriores se estudio la figura de Macedonio Fernández, Héctor Libertella y Osvaldo Lamborghini, Néstor Sánchez y Jorge Di Paola.

LITERATURA DEL MUNDO, PANORAMA INTERNACIONAL

ABRIL

Entrevista a Le Clézio

En el marco de la Feria del libro de Buenos Aires, que tendrá lugar del 23 de abril al 11 de mayo, se realizará en MALBA una entrevista pública al escritor Jean-Marie Gustave Le Clézio (Niza, 1940), autor de más de 40 obras y galardonado en 2008 con el Premio Nobel de Literatura. Con el apoyo de la Embajada de Francia.

Visita de John M. Coetzee

El Premio Nobel John Maxwell Coetzee nos visitará nuevamente en abril para presentar su libro de ensayos *Desandar los pasos*, aún inédito en castellano

Clases Magistrales sobre dramaturgia

6º Edición de Panorama Sur | JULIO

Dirigido por Cynthia Edul y Alejandro Tantanian

Este ciclo de Clases Magistrales, organizado con el apoyo de MALBA Literatura, propone la reflexión en torno al trabajo de los artistas que buscan de esta manera iluminar zonas de su obra y delimitar un campo de pensamiento y asociación creativa. En ediciones anteriores, han pasado autores internacionales como Richard Maxwell, Bruno Beltrão, Rahim Mroué y argentinos como, Federico León, Beatriz Catani, Ricardo Bartís, Vivi Tellas, Santiago Loza, entre otros.

Panorama Sur es un espacio de creación y formación para artistas que se ha consagrado como una plataforma de intercambio internacional. Se trata de un programa intensivo de artes escénicas que cada año conjuga, a lo largo de tres semanas, un seminario para dramaturgos, workshops y conferencias dictados por reconocidas personalidades locales y extranjeras, y la presentación de aclamados espectáculos internacionales abiertos al público. Situado en la ciudad de Buenos Aires, Panorama Sur tiene el doble objetivo de brindar formación específica a los jóvenes dramaturgos de la región y de promover la cooperación y el intercambio internacional.

FILBA | 23 – 27 septiembre

Desde 2008, MALBA forma parte del equipo de coordinación de las actividades del Festival Internacional de Literatura, que convoca a autores de puntos tan distantes como Estados Unidos, Francia, Alemania, México, Israel, Canadá y Brasil participarán del festival.

Como en años anteriores se han homenajeado las literaturas DE UN PAÍS para lo cual recibiremos a los representantes más destacados de las nuevas generaciones.

En ediciones anteriores han participado escritores como: Marie Darrieussecq (Francia), Enrique Vila-Matas (España), Chris Kraus (Estados Unidos), John Coetzee (Sudáfrica), Minae Mizumura (Japón), Joao Gilberto Noll (Brasil), Cees Nooteboom (Holanda), Mario Bellatin (México), Arnaldo Antunes (Brasil), Santiago Roncagliolo, (Perú), entre otros.

CURSOS DE VERANO

1. Los monstruos en la literatura japonesa

Por Anna Kazumi Stahl

Lunes 12, 19, 26 de enero, y 2 de febrero de 18.30 a 20:30. Auditorio. Costo: \$680.

A partir de los monstruos que Antonio Berni había imaginado como pesadillas de su personaje Ramona Montiel, este curso propone que los seres grotescos y sobrenaturales abren vistas a las creencias, acaso a la espiritualidad, que sirve de base a la identidad social y cultural. Se ofrece el terreno de una cultura ajena –la japonesa– como manera de analizar la figura de lo monstruoso a cierta distancia, para facilitar tanto la receptividad en el lector como también la examinación clínica y crítica.

Los cuatro encuentros del curso parten de la raíz de la cultura japonesa misma, con una lectura de su relato fundante, el *Kojiki: Crónicas de sucesos antiguos*, obra que presenta las fuerzas divinas y las maléficas, en aquellas interacciones que dieron origen e identidad al pueblo japonés. Ciertas figuras de esta obra formulan la primera expresión de lo que luego aparecerá reiteradamente en el folclore y la literatura; manifiestan así una primera lógica con la que acercarse para comprender este tema, ya que obras posteriores siguen refiriéndolas. Luego de explorar la obra antigua y sus monstruosidades, se realizará la lectura de un segmento de *Heike Monogatari*, relato bélico central del período medieval, un texto pre-moderno, para finalmente llegar a las voces contemporáneas.

2. Todo relato es policial

Por José María Brindisi

Miércoles 14, 21, 28 de enero, y 4 de febrero de 18:30 a 20:30. Costo: \$680.

El título del curso alude a la idea, ya clásica, de que todo relato propone ir detrás de un enigma. Dicho enigma puede ser más o menos visible, estar más o menos claro, puede ser en principio sólo una inquietud o una sospecha, puede hacer pie en las dos alternativas básicas –la concreción o no de una amenaza, de una “promesa”, etc.– pero también en sus infinitas modulaciones intermedias.

La idea del curso es, a partir de la lectura de algunos autores modélicos –dentro y fuera del género policial–, brindar elementos para pensar la propia escritura poniendo énfasis en la estructura general de los textos: cómo conseguir y sostener la atención del lector, de qué maneras hacerlo participar, cómo generar tensión y suspenso, cómo administrar la información, hasta dónde cumplir con las expectativas que el mismo relato ha generado, cómo reconocer sus puntos activos y desarrollarlos en plenitud.

3. Patrick Modiano: El arte de la memoria

Por Walter Romero

Lunes 9 de febrero, 2 y 9 de marzo de 18:30 a 20:30. Auditorio. Costo: \$510.

El seminario se propone establecer, a partir de la lectura de tres novelas de distintos períodos, la actualidad de la escritura y de la poética del escritor francés Patrick Modiano, recientemente galardonado con el Premio Nobel de Literatura por el conjunto de su obra, y, por su peculiar y singularísimo “arte de la memoria”.

4. Cuatro modernos

James Joyce, Virginia Woolf, William Faulkner y T. S. Eliot

Por Carlos Gamerro

Miércoles 11, 18, 25 de febrero, y 4 de marzo de 18:30 a 20:30. Auditorio. Costo: \$680.

El mundo visto a través de los ojos de un niño; el mundo visto a través de los ojos de un idiota y girando sin fin en su mente balbuceante; un día en la vida de una mujer común y de un soldado roto, en la Londres de posguerra; un poema que es también un edificio hecho de escombros. El nuevo siglo nace del fragor de la Primera Guerra: con las ruinas de un mundo que saltó en pedazos, cuatro autores, en cuatro obras fundamentales (James Joyce, *Retrato del artista adolescente*; William Faulkner: *El sonido y la furia*; Virginia Woolf, *Sra. Dalloway*; T. S. Eliot: *La tierra yerma*) ponen manos a la obra y se dedican a fundar el siglo XX.

5. Ficciones Alteradas

El campo de pruebas de los relatos expandidos

Por Rafael Cippolini

Jueves 19, 26 de febrero, 5 y 12 de marzo de 18:30 a 20:30. Biblioteca. Costo: \$680.

Desde los años `80 al presente, el concepto de ficción sigue transformándose aceleradamente. Se puede afirmar que ficción hoy es otra cosa y es de esperar que esta mutación prosiga. Lo que se entiende por narración se desarrolla en contextos variables, razón por la cual escritores, artistas, cineastas, animadores y teóricos producen inéditas herramientas y estrategias para sobrevivir, producir, resistir y aprovecharse de estos cambios. Este seminario-taller, a través de guías de lectura y análisis, recorre no sólo los instrumentos de estos creadores, sino también muchas de sus fuentes, ahí donde la tradición sigue tensionándose.

Estas jornadas transitarán los límites y pliegues de géneros literarios contaminados, como las memorias reconstruidas y recobradas, la subjetividad extrema en el ensayo, la creciente taxonomía de relatos de no-ficción, la novela teórica y las mutaciones de la crónica, entre otros. Un examen de las tácticas del relato argentino, latinoamericano y global en tiempos en los cuales el concepto de ficción se redefine sin fin y se vuelve cada vez más político.

CURSOS ABRIL – DICIEMBRE

EN EL MARCO DE LA EXPOSICIÓN DE ANNEMARIE HEINRICH

Entre mujeres solas

Por Sylvia Saïtta

Viernes del 17 de abril al 29 de mayo de 18:30 a 20:30. Biblioteca.

El curso propone un recorrido sobre diferentes trayectorias de escritoras y ensayistas argentinas que, entre los años treinta y sesenta, propusieron modelos novedosos de intervención pública y originales programas estéticos: Victoria Ocampo, Salvadora Medina Onrubia, Silvina Ocampo, Beatriz Guido, Griselda Gambaro.

Introducción a la literatura rusa

Por Sylvia Iparraguirre

Jueves a partir del 16 de abril, de 10:30 a 12:00. Biblioteca

Curso de 10 clases de profundización en los clásicos de la literatura rusa.



EN EL MARCO DE LA COLECCIÓN DE MALBA

Los raros. Marginales y marginados en la literatura latinoamericana

Vizconde de Lascano Tegui, Pablo Palacio, Virgilio Piñera y Norah Lange

Por Celina Manzoni

Lunes del 11 de mayo al 15 de junio, de 18:30 a 20:30. Biblioteca.

El curso propone dibujar una constelación, una figura imaginaria que vincule, por algo más que la propia dispersión en la que parecen girar y por el nombre que se les ha dado (atípicos, excéntricos, heterodoxos), a algunos de los escritores diseminados en el espacio continental. Tienen, o han tenido en común, la no pertenencia o, eventualmente, la marginación de espacios privilegiados por la institución literaria, y ese es uno de los puntos que los conecta: durante años verdaderos desheredados, no son conocidos ni se conocen entre sí, pertenecen a momentos diferentes de las diversas culturas nacionales y las estéticas que sustentan resultan inquietantes todavía. El curso se construye en la estela del gesto de Rubén Darío cuando en 1896 publica *Los raros*, biografías de artistas reunidos por su comunión en el carácter excepcional de la escritura más que por la cronología o la nación de pertenencia.

EN EL MARCO DE LA EXPOSICIÓN *MEMORIAS IMBORRABLES*

Memorias de la conquista

Por Gonzalo Aguilar

Viernes del 26 de junio al 17 de julio de 18:30 a 20:30. Biblioteca.

El curso gira alrededor de la conquista y de los modos de rememorarla: ¿la evocan del mismo modo los vencedores y los vencidos? ¿Qué vestigios quedan de la violencia, la dominación y la matanza? ¿Cómo construir una mirada frente a la versión oficial y cómo recuperar las imágenes y las palabras de quienes fueron vencidos? Centrado en la conquista de Brasil que comenzó en 1500 y del comercio esclavo, esto es, sobre el papel que desempeñaron indios y negros en la historia de este país, este curso propone dos unidades que combinan textos literarios, ensayos, videos, films y obras de arte.

EN EL MARCO DE LA EXPOSICIÓN *NOSOTROS AFUERA*

Estudio del símbolo

Por Leandro Pinkler

Miércoles del 9 al 30 de septiembre de 10:30 a 12:00. Biblioteca.

EN EL MARCO DE LA EXPOSICIÓN FRANCIS ALÿS

Fábulas y fronteras

Por Anna Kazumi Stahl

Lunes del 27 de octubre al 1 de diciembre de 18:30 a 20:30. Biblioteca.

Este curso hace eco con la obra de Francis Alÿs por anclarse, como sus performances lo hacen, en el enigma que es la fábula: formas narrativas proponen acciones y elementos en secuencias lineales, mientras, a su vez, se abre otra dimensión de significados potenciales. Así el niño y su juego provocan en el observador una reflexión sobre el ser humano y los rituales, o el ser humano y el trabajo, o el ser humano y lo que descartamos...

Las lecturas ofrecerán distintos ejemplos de cómo la literatura también ha abordado lo colectivo en experiencias particulares: en fabulas modernas como las ficciones de Ballard, la prosa poética de Baudelaire, los cuentos de tejido abierto de Fleur Jeaggy, las novelas elípticas e imagistas de Ondaatje.

EDUCACIÓN

Desde la apertura de MALBA, el Área de Educación ha trabajado en la implementación de programas y actividades educativas-culturales dirigidas a niños, jóvenes y adultos. Estas propuestas se alinean con la misión principal del área centrada en la construcción de puentes que faciliten y hagan accesible el museo a toda la comunidad, poniendo en funcionamiento acciones de inclusión social.

El área está organizada en dos plataformas de propuestas a través de las que se abordan los contenidos de la colección permanente y exposiciones temporarias.

-Programas educativos para niños y adolescentes que comprenden visitas para escuelas convencionales, especiales e integradas, centros comunitarios y comedores (durante el período de vacaciones) y actividades para las familias.

-Programas educativos y visitas guiadas para jóvenes y adultos que comprenden visitas destinadas a público joven y adulto, adultos escolarizados o que asisten a programas de formación laboral, adultos mayores, personas con alguna limitación funcional, sea discapacidad visual, auditiva, motora o intelectual.

PROGRAMAS EDUCATIVOS PARA NIÑOS Y ADOLESCENTES DE 5 A 18 AÑOS

A) **Visitas participativas para Escuelas comunes**

Las visitas se organizan a partir de recorridos temáticos: Historias de colección, Lugares e identidades y ¿Qué es el arte?. Estos recorridos funcionan como hilos invisibles que acercan entre sí las obras seleccionadas, permiten organizar el desarrollo de la actividad y se articulan con los intereses de los chicos y las necesidades de los docentes. La dinámica incluye el uso de diferentes recursos tales como preguntas, debates, materiales didácticos, juegos y actividades relacionados con el recorrido temático y las obras seleccionadas.

B) **Visitas participativas para escuelas especiales, de integración, domiciliarias y de recuperación**

Estas visitas proponen que los chicos puedan descubrir y explorar historias, personajes, lugares vinculados a las obras de arte y sus artistas. Posibilitando también acercar estos temas a su mundo, intereses y cotidianeidad.

Esta propuesta incluye los mismos recorridos temáticos de Visitas participativas para escuelas comunes, adaptados según las necesidades de los niños y adolescentes con discapacidad intelectual. El desarrollo y dinámica de las actividades se planifican de acuerdo a las características, necesidades e intereses de cada participante. Por tal motivo, invitamos a los referentes de cada grupo a trabajar con nosotros para llevar a adelante estas propuestas.

C) **Visitas participativas para escuelas de niños y adolescentes sordos e hipoacúsicos**

Esta propuesta ofrece la misma visita participativa con una intérprete de LSA (Lengua de Señas Argentina). Para llevar a cabo esta actividad trabajamos en conjunto con el equipo educativo de ADAS - Asociación de Artes y Señas.

D) **Actividades para instituciones comunitarias**

En el transcurso de las vacaciones de invierno y verano, el equipo educativo de MALBA desarrolla propuestas dirigidas a apoyos escolares, comedores, colonias de vacaciones, juegotecas y organizaciones barriales para proponer diferentes actividades vinculadas con el arte.

E) Familias en MALBA Para niños de 5 a 11 años acompañados por un adulto

Un acercamiento a las obras de la colección permanente y exposiciones temporarias a través de un recorrido que incluye materiales didácticos y actividades en sala. A partir de la observación, la imaginación y el juego proponemos una experiencia participativa entre chicos y grandes para compartir una tarde especial. La visita concluye en una actividad de taller donde los participantes realizan sus propias obras.

F) Sub 20. Talleres para adolescentes de 12 a 18 años

Una propuesta a cargo de un especialista (como fanzines, ilustración, blogs) invitado especialmente para desarrollar un taller junto a los educadores del museo. La actividad contempla un primer momento de introducción al oficio o disciplina y una segunda instancia práctica en la que cada adolescente tiene la oportunidad de realizar su propia producción vinculada a la disciplina presentada.

Los participantes pueden compartir las fotos que se hayan tomado y sus comentarios sobre la actividad en: www.facebook.com/MalbaSub20

G) Actividades especiales para familias en Vacaciones Invierno y Verano

Durante las semanas de vacaciones de invierno y meses de vacaciones de verano (enero-febrero), el área organiza propuestas de Talleres de plásticas, visitas con narraciones y otros espectáculos dirigidos a niños y adolescentes de 4 a 14 años junto a sus acompañantes adultos.

Estas propuestas se desarrollan en las salas del museo, espacio de taller y auditorio. Estas actividades son realizadas por equipo educativo de MALBA e invitados externos.

Actividades con costo.

PROGRAMAS EDUCATIVOS PARA JÓVENES Y ADULTOS A PARTIR DE LOS 19 AÑOS

A) ¡Hola Malba! Visitas para jóvenes y adultos con discapacidad intelectual

Mediante este programa proponemos un encuentro con el arte en el que los visitantes pueden descubrir y explorar historias, personajes y lugares vinculados a las obras y sus artistas, posibilitando también que acerquen estos temas a su mundo, sus intereses y cotidianeidad. El desarrollo y dinámica de las actividades se planifican de acuerdo a las características, necesidades e intereses de cada participante. Por tal motivo, invitamos a los referentes de cada grupo a trabajar con nosotros para llevar a adelante estas propuestas.

B) Malba: museo para armar. Visitas para adultos en programas de alfabetización y de formación laboral

A partir de obras seleccionadas por los propios participantes, les proponemos armar un recorrido en conjunto, con el objetivo de activar un diálogo que nos permita compartir ideas y elaborar diferentes narrativas sobre el arte. Invitando a los visitantes a reflexionar acerca de la experiencia de visitar un museo de arte y a participar como espectadores críticos y activos.

C) MALBA, experiencia abierta. Visitas para ciegos y disminuidos visuales, y acompañantes

Convocamos a jóvenes y adultos ciegos o disminuidos visuales, junto con sus familiares y amigos, a acercarse al arte desde una experiencia integral.

La propuesta incluye un recorrido a través de descripciones visuales, recursos didácticos o reproducciones, relatos, audio y publicaciones en braille y tinta sobre algunas de las obras exhibidas en el museo.

Propiciamos que los participantes sean protagonistas de una aproximación multisensorial, que les permita explorar y compartir nuevas formas de vivenciar el arte. La visita incluye la entrega de folletería en braille y macrotipo sobre la colección de MALBA.

D) **Palabras mayores en MALBA.** Visitas para adultos mayores

A partir del diálogo entre los educadores y los participantes, nos proponemos compartir historias, puntos de vistas y apreciaciones de carácter personal. La valorización de estas experiencias y de los conocimientos de los visitantes adultos enriquece y amplía el patrimonio intangible de la comunidad, y nos permite seguir repensando el acervo del museo.

Este recorrido también se ofrece a grupos de adultos mayores que participen en talleres de memoria o que posean trastornos cognitivos.

E) **Palabras compartidas en MALBA**

Un proyecto realizado en 2012, gracias al apoyo de la Fundación Navarro Viola*, a través de un premio-subsidio otorgado al área de Educación, cuyo objetivo principal fue estimular y generar procesos de socialización y acciones inclusivas en el museo que propiciaran la interacción entre las personas mayores y de ellas con su contexto.

A través de distintas etapas del proyecto se intentó acercar el patrimonio del museo para que los veinticinco participantes mayores pudieran –junto a los visitantes y educadores– apropiarse del mismo, habilitando situaciones de aprendizaje intergeneracional que valorizaran la existencia de distintas formas de saberes.

MALBA se propuso también diseñar un modelo de proyecto educativo colaborativo que pudiera comunicar y compartir con especialistas e instituciones colegas, permitiendo reflexiones acerca del lugar de los visitantes y el rol del educador hoy en el museo.

Actualmente continuamos trabajando en colaboración con el **Programa Arte en Acción**, de la Fundación Navarro Viola, que promueve la participación e inclusión de personas mayores mediante actividades culturales centradas en el aprendizaje y en la transmisión de sus saberes hacia la comunidad. Con este fin, los educadores de MALBA cumplen el rol de tutores de los integrantes del grupo La Otra Mirada –surgido del Proyecto Palabras compartidas– colaborando en el diseño y desarrollo de las actividades. Las propuestas están dirigidas a grupos de jóvenes y otros adultos mayores nucleados a través de instituciones y posibilitan un acercamiento desde un enfoque no formal a los contenidos de algunas de las exposiciones temporarias.

E) **Malba para educadores**

Guías didácticas para educadores.

Incluye una selección de obras de la colección permanente, con el objetivo de que los docentes puedan profundizar el estudio del arte latinoamericano, el acervo del museo y pensar actividades para los chicos fuera del museo.

Descargables en forma gratuita en www.malba.org.ar

F) **Capacitación para docentes**

Charlas y visitas dirigidas a grupos de docentes con el objetivo de difundir y profundizar los conocimientos sobre el arte latinoamericano, el acervo permanente y exposiciones temporales del museo; así como compartir y discutir recursos pedagógicos posibles para articular el museo con el aula.

Estas actividades las realizan el equipo educativo de Malba y especialistas invitados.

Actividades gratuitas con reserva previa.



VISITAS GUIADAS

Estas visitas están a cargo del equipo educativo de MALBA

- a) **Visitas guiadas por la Colección permanente**
- b) **Visitas guiadas por las muestras temporarias**
- c) **Servicio de intérprete de LSA (Lengua de Señas Argentina)***

Se ofrecen visitas guiadas para personas sordas e hipoacúsicas por la colección permanente y exposiciones temporarias, en las que el guía/educador es acompañado por un intérprete de Lengua de Señas Argentina (LSA).

* Los intérpretes pertenecen a ADAS (Asociación de Artes y Señas)

Actividad incluida en la entrada al museo. Personas con discapacidad gratis.

Gracias por su difusión.

Contactos de prensa

Guadalupe Requena | grequena@malba.org.ar | T +54 (11) 4808 6507

Fernando Bruno fbruno@malba.org.ar | T +54 (11) 4808 6516

prensa@malba.org.ar

MALBA Fundación Costantini | Avda. Figueroa Alcorta 3415 | C1425CLA |

Buenos Aires, Argentina | T +54 (11) 4808 6500 | info@malba.org.ar | www.malba.org.ar